

中国传统文化经典读本

孙子兵法



朝花少年儿童出版社

中国传统文化经典读本

孙子兵法

SUNZI BINGFA

原著 孙 武 改编 赵玉山



朝花少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

孙子兵法/赵玉山改编. —北京:
朝花少年儿童出版社, 2003. 1
(中国传统文化经典读本)
ISBN 7-5061-1138-1

I. 孙… II. 赵…
III. 儿童文学-故事-中国-当代 IV. I287.5

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 107025 号

中国传统文化经典读本

孙子兵法

SUNZI BINGFA

孙 武 原著

赵玉山 改编

朝花少年儿童出版社出版发行

(邮编 100735 北京北总布胡同 32 号)

河北新华印刷一厂印刷 新华书店经销

开本: 880×1230 1/32 印张 6.75 字数 100 千字

2003 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 7-5061-1138-1

印数: 1-5000 定价: 9.80 元



《孙子兵法》，有的史书称为《孙子》，有的史书称为《孙武兵法》，也有的称为《吴孙子兵法》，这是出现于我国春秋时期的一部伟大的古代军事理论名著。作者是春秋时期齐人孙武。孙武，字长卿，据史学家推算，他生活在大约与孔子（前552—前479年）同一时代。

孙武的祖先原是陈国的公子完，因避乱，公子完逃到齐国。齐桓公闻知其年轻有为，就让他担任了管理百工的工正之职。公子完在齐国定居后，因陈与田在古代音同义通，故又称为田完。田完很快成为齐国的著名人物。因为战功卓著而被齐景公封王，管辖乐安一带，并赐姓孙，成为齐国的“四大姓”之一，享有很高的社会地位。孙武就出生在乐安。他的祖父是田书，就是田完的五世孙。孙武青年时期关心时事，喜欢骑马击剑，特别喜好军事。春秋时期社会动荡加剧、兼并战争激烈频繁，学术思想百家争鸣，孙武又是军事世家出身，因此，他从小就耳濡目染，受到浓厚的军事战争知识的熏陶，也受到各种思想与流派的影响，为他以后的著书立说打下了坚实的基础。

大约在公元前532年，齐国的贵族之间的斗争异常激烈，危及到了孙武的家庭，于是，孙武率领家人逃到了南方的吴国，孙武也从此成了吴国人。孙武到了吴国以后，

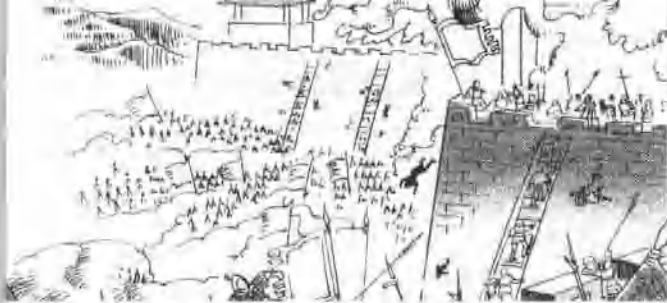


SUNZIBINGFA

隐居在吴国首都姑苏（今江苏苏州市）城外的草屋里。其实，孙武并没有完全逃离现实，而是在仔细地观察时事、思考天下大事，等待着建功立业的时机。他一边耕地养家糊口，一边潜心研究兵法，《孙子兵法》初步酝酿在这一时期。

孙武在吴国避隐深居，不仅十分关注天下形势，广交朋友，而且他也在观察吴国的政治形势，等待施展自己才能和抱负的时机。在此期间，孙武结识了由楚国流亡到吴国、在吴王宗室公子光门下做宾客的伍子胥（XŪ），二人志趣相投，不久就成了知心朋友。从与伍子胥的交往中，孙武了解到公子光是一位具有卓越的才能与胆识、谋略过人的王公贵族，禁不住对他产生了敬仰之情。公元前515年，伍子胥得知公子光图谋杀害吴王僚后，便主动帮他出谋划策，最后成功地刺杀了吴王僚，一举夺取了王位。公子光自立为王之后，号为“阖闾（hé lǘ）”。阖闾雄心勃勃，一方面改变作风，勤俭治国，一方面虚心纳谏，广揽人才。在伍子胥等大臣的辅佐与治理下，吴国政治清明，人民安居乐业，生产得到了很大发展，国力也在不断增强。孙武看到吴国百业俱兴，欣欣向荣的景象，心中十分兴奋，自然地产生了在吴国施展其军事才能的强烈愿望。为了在日后得到阖闾的赏识，他抓紧时间完成了十三篇兵法的写作，也就是被后人称为的《孙子兵法》。

公元前512年，吴王阖闾为了称霸天下而计划攻伐



楚国，伍子胥便极力向吴王推荐孙武，认为孙武可以担当起伐楚争霸的重任。起初，吴王并不以为然，经过伍子胥的七次举荐，吴王才勉强答应了接见孙武。孙武以他的十三篇兵法进献吴王。吴王研读之后，极为赞赏，便想试试孙武的实际能力，提出要孙武以宫女来演示一下怎么训练军队。孙武说：“宫女多不严肃，恐怕认真演练起来，君王会后悔。”阖闾当时只想以兵法做做游戏，同时也戏耍一下宫中的妇人，没想到会有什么严重的后果，因此答应孙武说：“没有什么值得后悔的”。于是，孙武便和吴王约定了练兵的时间，让孙武从宫中挑选180名宫女到校场按兵法演练阵形。孙武把选来的宫女分作两队，以吴王宠爱的二名妃子担任两队的队长，并指定了负责执行军法的人。演练开始前，孙武宣布了三条军令：“队伍不许混乱；不许吵闹喧哗；不得故意违反军令。”军令宣布完毕，随后孙武站在指挥台上指挥二队宫女操练。鼓声响起之后，宫女们直觉得新鲜有趣，都嘻嘻哈哈地大笑起来，没有听从孙武的指挥。孙武高声说：“口令不清，约束不明，这是将领的过错。”接着重申了三条军令，并一一做了说明，然后下令继续操练。二次操练开始，宫女们依然嬉笑如初，对孙武的号令充耳不闻，无动于衷。把操练仍然当作儿戏。于是，孙武登上将台，声正辞严地宣布：“上次口令不清，约束不明，是本将的过错；这次口令已清，约束已明，却故意违反军令，就是下级士官的罪过了。”说完孙武寻问执法





SUNZIBINGFA

官，不服从军令应该判什么刑，执法官答道：“斩首。”于是，孙武下令处斩左、右二位队长。吴王在看台上看到要杀自己宠爱的妃子，大为惊骇，急忙派人传下命令说：“寡人现在已知道将军善于用兵了。没有这两个美姬侍候，寡人就会食不甘味，还是不要斩首吧！”孙武严肃地说：“臣既然已受命为将，将在军中，君命有所不受。”说完便杀了两个队长示众，并用另两名宫女担任队长，继续进行演练。宫女们这时便鸦雀无声，动作整齐，阵形随着将令变化，一切都符合章法。随着鼓声的响起，宫女们前、后、左、右，进退回旋，跪下站起，都合乎规范要求。于是，孙武向吴王报告说：“队伍已训练整齐，君王可以下来视察。这支军队君王无论怎么调遣都行，就是赴汤蹈火也不成问题。”吴王看了，十分佩服，认为孙武确实是一员难得的将才，便任命孙武为上将军，全面负责演练军队，积极准备攻伐楚国。这段故事叫做“吴宫斩美人”，记录在司马迁的《史记·孙子吴起列传》中，是现存的对有关孙武的最早记载。

孙武上任后，与伍子胥密切合作，协助吴王改革政治，增强国力，使吴国兵精将强，国力日盛，为伐楚做好了准备。孙武首先着手清除内患，于公元前512年发动了养城之战。前朝公子掩余和烛庸叛逃到楚国的养城，时时威胁着吴国的安全，也成为吴国北伐的后顾之忧。孙武制定了扰楚、疲楚的战略方针，组织三支军队轮番在楚国边境骚扰，用一军、二军佯攻楚国的城父、弦邑，



SUNZIBINGFA

待楚军救援时不战而退，长途奔袭他处。楚军一时疲于奔命，首尾不能相顾，孙武乘机用第三军一举攻克养城，擒杀了二公子。养城之役，清除了吴国的后患，大大挫败了楚国的锐气，孙武的军事才能也得到了实践检验，真正确立了孙武在吴军中的指挥地位。

公元前506年，楚昭王即位，年轻昏庸的楚王贪图享乐，疏于朝政。孙武认为时机已到，便发兵大举进攻楚国。孙武采用迂回奔袭、出奇制胜的战术，从淮河平原越过大别山，长驱深入楚国腹地千里，直奔汉水，在柏举，现在的湖北汉川北面一带，吴楚两军展开了决战，吴军五战五胜，以智取胜、以少胜多，最终攻克了楚国首都郢（yǐng）都。吴楚大战之后，吴国军声日盛，称雄于南方。但是阖闾也被眼前的胜利冲昏了头脑，竟然鼓励吴军在郢都中大肆掠夺，因而引起了楚人的不满。公元前505年，楚大夫申包谷到秦国求援，借来了秦军配合楚军对吴作战。秦军打败了吴将夫概所率军队，使夫概受到阖闾的痛责。夫概便偷偷溜回了吴国，自立为吴王。在种种不利形势下，阖闾、孙武、伍子胥等率吴军撤离了郢都回到吴国。吴军撤兵后，秦、楚联军终于收复了郢都。此后，楚国渐渐地走向衰落。在以后的几十年间，吴国已经不再把楚当作强敌，转而与齐国、越国、晋国争夺霸主地位。前后通过一系列战役，逐步取代了晋国在诸侯各国的霸主地位，实现了吴国称霸的愿望。

随着孙武辅助吴王西破强楚创造的辉煌，孙武显赫



SUNZIBINGFA

的名声达到了顶点，同时孙武似乎也走到了功名的尽头。此后，孙武的名字便从各种史料中消失了。人们猜测孙武从此便远离了各种争斗，坚决请求还山为民，然后飘然而去，隐居于江南的青山碧水之间了，不知所终。这是后人根据传统文人功成名就、全身而退的性格，以及统治者只可共患难而不可共荣华，“鸟兽尽，走狗烹”的历史教训所做的猜想，缺乏史料记载所作的推断。也有人认为孙武可能是在伍子胥被吴王夫差错杀以后才隐居山林之中的。总之，孙武从此远离了人们的视线，不再理会谁胜谁负，谁输谁赢。然而，他的兵法著作却留传下来，影响了一代又一代的人们。

《孙子兵法》至今已有2500多年的历史。在孙武拜见吴王时，已是一部完整的兵法著作，人们推测完全成书应在公元前512年以前。《孙子兵法》是我国乃至世界上现存最早最有影响的军事理论著作，被后世誉为“兵家圣典”“世界第一兵家名书”等等，受到了历代古今中外的军事家、战略家、国家统帅的重视。《孙子兵法》之后虽有不少兵书问世，但许多都受到了他的影响。《孙子兵法》在军事实践中的运用更为普遍，从战国到现代，几乎所有的战略家、军事家在战争实践中，多次直接或间接地运用孙武军事思想和战术谋略来指挥。对《孙子兵法》的研究，在国内从曹操《孙子法》开始，到目前有数百家之多。在国外，自七世纪随回国的遣唐使传入日本，不久又传到朝鲜，到十八世纪传入欧洲，经法国、



SUNZIBINGFA

英国、德国而遍及西方世界，先后被译成数十国文字广为流传，不少国家将其列为军事院校和国家战略的必修课程。

尤其进入二十世纪以后，对《孙子兵法》的研究和应用从军事领域逐渐扩大到各行各业，他的影响也十分广泛。因此有的研究家说“《孙子兵法》是政治家的治国方略、哲学家的人生宝鉴、外交家的谈判法宝、文学家眼里的艺术珍品，在当今激烈的商战中，更是有远见的企业家的战略教科书”。事实也是如此，长期以来，《孙子兵法》在军事、政治、经济、文化等各个方面都发挥过极其广泛的作用，已经成为中国古代文化遗产中不可多得的瑰宝，至今依然具有十分巨大的影响力。同时，它也已经成为世界文化遗产的重要组成部分，影响着世界各地的军事家、政治家、外交家与企业家，因此我们可以自豪地说：“《孙子兵法》是中华民族传统文化的瑰宝，也是世界文化的精华，是全人类共有的精神财富！”

《孙子兵法》十三篇包括始计篇、作战篇、谋攻篇、军形篇、兵势篇、虚实篇、军争篇、九变篇、行军篇、地形篇、九地篇、火攻篇、用间篇，共7000多字。全书贯穿着朴素唯物论和原始辩证法思想和方法，深刻揭示了战争与政治、外交、经济、自然环境等方面的复杂关系，用兵者的主观能动作用与用兵的客观规律、现实条件之间的相互作用和相互制约，全面论述了战争的普遍规律和指导战争的重要原则。几乎囊括了战争从构想、发动到实施、结束的全过程和相关的各个方面。具有极





SUNZIBINGFA

大的概括性和普遍的适用价值。

孙武在这部军事学圣典中，系统地揭示了战争的客观规律，提出了一套十分完备的军事思想体系和战略战术原则。

首先，孙子对于战争胜负有着十分科学的、整体的认识。他认为战争是“国之大事”，关系到国家的存亡与人民的安危，因此，必须慎重地对待。孙子认为，进行战争要从政治、经济、军事、自然条件、气候条件等各个方面出发，立足于国家的全局认真地分析战争的利弊，要通过这种对交战双方利弊的分析，先使自己立于不败之地。孙子为了阐述战争与国家全局的关系，在《始计篇》中详尽地论述了战前进行“五事”、“七计”的衡量和比较的标准，并指出了深思熟虑的重要性。

其次，孙子对于战争与经济的关系有较深刻的理解。孙子认识到，战争必须以国家的经济实力为基础，没有强大的经济力量做后盾，战争是无法取胜的；同时，战争还会给国家的经济造成破坏，给人民增加沉重的负担。因此孙子认为“兵贵神胜”、“取粮于敌”、“优待俘虏，为我所用”等观点。

还有，孙子对战争与政治的关系也有独到的见解。认为战争的最终取胜与政治的关系十分密切。开明的政治观点，能得到大多数人民拥护的政治主张，会为战争的胜利奠定坚实的基础。所以，孙子在兵法中将“道”列在“五事”的首位，指出国君要想取得战争的胜利，



SUNZIBINGFA

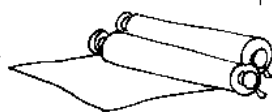
需要修明政治，体贴民心，使上下一心，同心同德，方才可以取得胜利。

在《孙子兵法》中，孙子还以朴素的辩证法的观点，论述了战争的胜负与主观、客观之间的关系。孙子一方面指出，战争的胜负受客观条件的限制，是不以人的意志为转移的。因此，在战争中必须尊重客观规律。孙子指出，战胜敌人的关键之处在于客观条件，在于敌人是不是有隙可乘，我方能做的事只是使自己立于不败之地，等待捕捉有利的战机；另一方面，孙子又指出，在战争中如果充分发挥了人的主观能动作用，那么，客观条件也是可以改变的，论述了在战争中发挥人的主观能动性的重要，指出人们如果掌握了战争的主动权，能成功地发挥其主观能动作用，那么，客观条件也是可以改变的，不利的条件也可以变为有利条件。孙子总结出了胜败之间诸因素的相互影响、相互转化的辩证关系。

因此，可以毫不夸张地说，孙子的军事思想时时处处闪烁着哲学，孙子的军事思想是博大精深的，其战略战术原则也是备受人们推崇的。当然，由于当时客观条件和认识水平的局限，也不可避免地存在着不少偏差的地方，需要阅读与学习时仔细甄别辨析，取其精华，弃其糟粕，为我所用。

本书在写作的过程中，参考了一些已有的成果，在此表示衷心的感谢。同时由于时间仓促、学力不逮，错误在所难免，敬请批评指正。





录

始计篇 第一	(1)
题解导读	(1)
原文今译	(3)
案例赏析	(5)
精粹点评	(14)
作战篇 第二	(16)
题解导读	(16)
原文今译	(19)
案例赏析	(21)
精粹点评	(28)
谋攻篇 第三	(30)
题解导读	(30)
原文今译	(32)
案例赏析	(35)
精粹点评	(45)
军形篇 第四	(47)
题解导读	(47)



原文今译	(50)
案例赏析	(52)
精粹点评	(58)

兵势篇 第五	(61)
题解导读	(61)
原文今译	(63)
案例赏析	(66)
精粹点评	(71)

虚实篇 第六	(75)
题解导读	(75)
原文今译	(77)
案例赏析	(81)
精粹点评	(88)

军争篇 第七	(91)
题解导读	(91)
原文今译	(93)
案例赏析	(96)
精粹点评	(106)

九变篇 第八	(108)
题解导读	(108)
原文今译	(110)
案例赏析	(112)
精粹点评	(120)

行军篇 第九	(122)
题解导读	(122)

原文今译	(125)
案例赏析	(129)
精粹点评	(136)
 地形篇 第十	(139)
题解导读	(139)
原文今译	(141)
案例赏析	(144)
精粹点评	(150)
 九地篇 第十一	(153)
题解导读	(153)
原文今译	(156)
案例赏析	(162)
精粹点评	(169)
 火攻篇 第十二	(172)
题解导读	(172)
原文今译	(174)
案例赏析	(177)
精粹点评	(187)
 用间篇 第十三	(190)
题解导读	(190)
原文今译	(192)
案例赏析	(195)
精粹点评	(199)

始计篇 第一

题解导读

《孙子兵法》全文十三篇，以《始计篇》为首篇，具有统领全文的意义。从字面来讲，《始计篇》也就是“以计谋为讲解兵法的开始”，从内容而言，也确实如此。统观全书，其余十二篇都是从行军作战的技巧、排兵布阵的谋略、具体作战的方式来展开论述，而本篇则论述了战争的意义，计谋在战争中的决定性作用。指出了一个高明的战略家应该能够运筹于帷幄之中，决胜于千里之外，关键的因素是能够根据各方面的情况来采取相应的战术，这就是孙子所谓的“计”。

一开篇，孙子先从小处着眼，宏观入手，指出战争是国家的大事，军民生命安危、存亡生灭的关键，一定要认真考察研究。要求对战争应该有严肃认真的态度，不可盲目地决定是否用兵，一旦决定采取战争行动，如何保证战争的胜利是非常重要的事情，要非常慎重地研究分析。紧接着孙子概括地提出了“五事七计”，用以考察决定战争胜负的基本标准。“五事”指



的：一是政治，二是天时，三是地利，四是将领，五是法制。并且对此五个标准进行了进一步的分析，从君主政治到自然气候，从将帅到士兵，从主观因素到客观条件，从上层建筑到经济基础，都有所涉及，非常全面。“七计”是对“五事”的深入考察与进一步的分析，是“五事”的具体落实，包括哪一方君主政治清明，得到了人民的拥护？哪一方将帅更有才能？哪一方拥有天时地利？哪一方法令能够贯彻执行？哪一方军队强大，武器坚利精良？哪一方士卒训练有素？哪一方赏罚公正严明？孙子认为根据这一切，就可以判断谁将胜负了。事实上“五事七计”几乎包含了战争决定胜负的一切因素，因此对于指挥家来说，确实具有提纲挈领的作用。

在具体分析完制约战争胜负的因素后，孙子笔锋一转，又回到了总的概括上来进行论述，他认为不管具体的因素如何，如果简单地概括，用兵打仗必须根据有利于自己的原则，针对具体的情况，采取灵活机动的策略，掌握战争的主动权，关键的法则就是要运用好“诡诈之术”。比如能打，却装作不能打；想打，却装作不想打；明明要向近处进攻，却装作向远处攻击，等等一共“十二计”，其指导思想就是“攻其不备，出其不意”，突然发起攻击，克敌制胜，要在敌人没有防备处发起进攻，在敌人意料不到时采取行动。这一切，都是军事家指挥艺术的奥妙，要根据具体的情况来临时决定行动的方案，不能事先规定，呆板传授。

最后，特别强调用兵前君主的周密谋划对战争胜负的决定作用，是全文的概括和总结，也是孙子兵法全书的纲领性的观点。孙子兵法的全部内容，事实上就是对战争各个方面的因素